KOMISSION DIREKTIIVI 2001/35/EY,

annettu 11 päivänä toukokuuta 2001,

torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY liitteiden muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset, 27 päivänä marraskuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/642/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/82/EY ([2]), ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission direktiivissä 2000/42/EY ([3]) vahvistetaan jäämien enimmäismäärät niille elintarvikkeiden ja niiden käsittelyssä käytettyjen torjunta-aineiden yhdistelmille, jotka jätettiin avoimiksi neuvoston direktiiveissä 94/29/EY ([4]), 94/30/EY ([5]), 95/38/EY ([6]), 95/39/EY ([7]), 96/32/EY ([8]), 96/33/EY ([9]) ja komission direktiivissä 98/82/EY ([10]). Edellä mainitut kohdat direktiivien liitteissä jätettiin avoimiksi tai vahvistettiin väliaikaisesti, koska säädösten antamishetkellä ei ollut käytettävissä riittäviä tietoja jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi yhteisön tasolla 1 päivänä heinäkuuta 2000. Mainitun määräajan vahvistamisella pyrittiin siiten, että asianomaisilla tahoilla olisi riittävästi aikaa tarvittavien tietojen toimittamiseen, jotta jäämien enimmäismäärät voitaisiin yhteisön tasolla vahvistaa analyysiherkkyyden alarajaa korkeammiksi, silloin kun se on tarkoituksenmukaista ja perusteltua. Ennen määräajan päättymistä käytettävissä olevat tiedot arvioitiin, eikä niitä eräissä tapauksissa pidetty riittävinä, jotta jäämien enimmäismäärät voitaisiin yhteisön tasolla vahvistaa analyysiherkkyyden alarajaa korkeammiksi.

(2) Direktiivin 2000/42/EY julkaisemisen jälkeen komissio sai hakemuksia, joihin oli liitetty lisätietoja, direktiivin 2000/42/EY nojalla vahvistettujen tiettyjen jäämien enimmäismäärien tarkistamiseksi. Hakemukset ja tiedot tarkistettiin, ja tietojen perusteella eräiden torjunta-aine/elintarvike-yhdistelmien osalta jäämien enimmäismääräksi voitaisiin vahvistaa analyysiherkkyyden alarajaa korkeampi määrä. Muiden yhdistelmien osalta käytettävissä olevat tiedot ovat riittämättömiä, minkä vuoksi on tarkoituksenmukaista vahvistaa jäämien ensimmäismääräksi analyysiherkkyyden alaraja. Muiden yhdistelmien osalta tiedot ovat nyt riittävät mutta osoittavat, että jäämien enimmäismäärien vahvistaminen analyysiherkkyyden alarajaa korkeammaksi saattaisi aiheuttaa kuluttajien liian suuren akuutin tai jatkuvan altistumisen jäämille. Tällaisissa tapauksissa jäämien enimmäismääräksi olisi jäätävä analyysiherkkyyden alaraja.

(3) Kuluttajien elinikäistä altistumista näille torjunta-aineille sellaisten elintarvikkeiden välityksellä, jotka voivat sisältää näiden torjunta-aineiden jäämiä, koska aineita on käytetty kasvinsuojelussa tai tapauksen mukaan eläinlääkinnässä, on arvioitu ja mitattu Euroopan yhteisössä käytettävien menettelyiden ja käytäntöjen mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet ([11]). Laskelmien mukaan tässä direktiivissä vahvistetut jäämien enimmäismäärät eivät ylitä hyväksyttävää päiväsaantia.

(4) Kuluttajien akuuttia altistumista näille torjunta-aineille kunkin niitä mahdollisesti sisältävän elintarvikkeen välityksellä on arvioitu ja mitattu Euroopan yhteisössä käytettävien menettelyiden ja käytäntöjen mukaisesti ottaen huomioon Maailman terveysjärjestön julkaisemat ohjeet. Laskelmien mukaan tässä direktiivissä avointen kohtien osalta vahvistetuilla jäämien enimmäismäärillä ei ole akuutteja myrkytysvaiktuksia.

(5) Yhteisön kauppakumppaneita kuullaan tässä direktiivissä vahvistettavista enimmäismääristä Maailman kauppajärjestön kautta, ja niiden mainittuja enimmäismääriä koskevat huomautukset otetaan huomioon.

(6) Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto ja erityisesti sen torjunta-aineilla käsiteltyjen elintarvikkeiden kuluttajien suojelua koskevat neuvot ja suositukset on otettu huomioon. Maailman terveysjärjestön kuvaamat menetelmät, joihin edellä viitattiin, sellaisina kuin esittelevät jäsenvaltiot ovat niitä soveltaneet ja komissio on ne pysyvässä kasvinsuojelukomiteassa tarkastanut ja arvioinut, ovat kasveja käsittelevän tiedekomitean ohjeiden mukaiset ([12]).

([1]) EYVL L 350, 14.12.1990, s. 71.
([2]) EYVL L 3, 6.1.2001, s. 18.
([3]) EYVL L 158, 30.6.2000, s. 51.
([4]) EYVL L 189, 23.7.1994, s. 67.
([5]) EYVL L 189, 23.7.1994, s. 70.
([6]) EYVL L 197, 22.8.1995, s. 14.
([7]) EYVL L 197, 22.8.1995, s. 29.
([8]) EYVL L 144, 18.6.1996, s. 12.
([9]) EYVL L 144, 18.6.1996, s. 35.
([10]) EYVL L 290, 29.10.1998, s. 25.

([11]) Ohjeet ravinnon mukana saatavien torjunta-ainejäämien arvioimiseksi (tarkistettu laitos), laatinut GEMS/Food Programme yhdessä torjunta-ainejäämiä käsittelevän Codex-komitean kanssa. Maailman terveysjärjestön julkaisu, 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).
([12]) SCP/RESI/021; SCP/RESI/024.

(7) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 90/642/ETY liitteessä II mainitut torjunta-ainejäämien ensimmäismäärät tämän direktiivin liitteessä luetelluilla jäämien enimmäismäärillä.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2001. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Niiden on sovellettava näitä toimenpiteitä 1 päivästä heinäkuuta 2001.

3 artikla

Kyseisissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä tällainen viittaus. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Klorotaloniili	Klormekvatti	Endosulfaani (alfa- ja beetaisomeerien ja endosulfaanisulfaatin summa endosulfaanina ilmaistuna)	Dikofoli (p,p- ja o,p -isomeerien summa)
1. **Tuoreet, kuivatut tai keittämättömät, jäädyttämällä ilman sokerin lisäystä säilötyt hedelmät; pähkinät**				
i) SITRUSHEDELMÄT	0,01 (*)	0,05 (*)	**0,5**	**2**
Greipit				
Sitruunat				
Limetit				
Mandariinit (mukaan lukien klementiinit ja muut sitrushybridit)				
Appelsiinit				
Pomelot				
Muut				
ii) PÄHKINÄT (kuoritut ja kuorimattomat)	0,01 (*)	0,1 (*)	**0,1 (*)**	0,05 (*)
Mantelit				
Parapähkinät				
Cashewpähkinät				
Kastanjat				
Kookospähkinät				
Hasselpähkinät				
Queenslandin pähkinät				
Pekaanipähkinät				
Setrin pähkinät				
Pistaasimantelit				
Saksanpähkinät				
Muut				
iii) OMENAISET HEDELMÄT	1	**([a])**	**0,3**	**0,02 (*)**
Omenat				
Päärynät		**0,5 ([t]) ([a])**		
Kvittenit				
Muut		**0,05 (*) ([a])**		
iv) KIVIHEDELMÄT		0,05 (*)		**0,02 (*)**
Aprikoosit	1			
Kirsikat				
Persikat (mukaan lukien nektariinit ja niiden kaltaiset hybridit)	1		**0,5**	
Luumut				
Muut	0,01 (*)		**0,05 (*)**	
v) MARJAT JA PIENET HEDELMÄT		0,05 (*)		
a) Syötäväksi ja viinin valmistukseen tarkoitetut viinirypäleet			**0,5**	**2 ([a])**
Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	1			**([a])**
Viinin valmistukseen käytettävät viinirypäleet	3			**([a])**
b) Mansikat (muut kuin luonnonvaraiset)	3		**0,05 (*)**	**0,02 (*)**

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Klorotaloniili	Klormekvatti	Endosulfaani (alfa- ja beetaisomeerien ja endosulfaanisulfaatin summa endosulfaanina ilmaistuna)	Dikofoli (p,p- ja o,p -isomeerien summa)
c) Vadelmat ja vatukat (muut kuin luonnonvaraiset)			**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Karhunvatukat	**10 [a]**			
Sinivatukat				
Jättivatukat (boysen- ja loganinmarjat)				
Vadelmat	10			
Muut	**0,01 (*)**			
d) Muut pienet hedelmät ja marjat (muut kuin luonnonvaraiset)			**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Mustikat				
Karpalot	2			
Herukat (puna-, musta- ja valkoherukat)	10			
Karviaiset	10			
Muut	0,01 (*)			
e) Luonnonvaraiset marjat ja hedelmät	0,01 (*)		0,05 (*)	**0,02 (*)**
vi) MUUT HEDELMÄT			**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Avokadot				
Banaanit	0,2			
Taatelit				
Viikunat				
Kiivit				
Kumkvatit				
Litsit				
Mangot				
Oliivit		0,1 (*)		
Passionhedelmät				
Ananakset				
Granaatiomenat				
Muut	0,01 (*)	0,05 (*)		
2. **Tuoreet tai keittämättömät, jäähdytetyt tai kuivatut vihannekset**		**[a]**		
i) JUUREKSET JA JUURIMUKULAT		0,05 (*) [a]	**0,05 (*)**	0,02 (*)
Punajuurikkaat				
Porkkanat	1			
Mukulasellerit	0,5			
Piparjuuret				
Maa-artisokat				
Palsternakat				
Juuripersiljat				
Retiisit ja retikat				
Kaurajuuret				
Bataatit				
Lantut				
Nauriit				
Jamssit				
Muut	0,01 (*)			

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Klorotaloniili	Klormekvatti	Endosulfaani (alfa- ja beetaisomeerien ja endosulfaanisulfaatin summa endosulfaanina ilmaistuna)	Dikofoli (p,p- ja o,p -isomeerien summa)
ii) SIPULIT		0,05 (*) [a]	**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Valkosipulit	0,5			
Sipulit	0,5			
Salottisipulit	0,5			
Varhaissipulit	5			
Muut	0,01 (*)			
iii) HEDELMÄVIHANNEKSET		0,05 (*) [a]		
a) *Solanum*-suvun vihannekset	2			**[a]**
Tomaatit			**0,5**	**1 [a]**
Paprikat			**1 [a]**	
Munakoisot				
Muut			**0,05 (*)**	**0,02 (*) [a]**
b) Syötäväkuoriset *Cucurbitaceae*-suvun vihannekset			**0,05 (*)**	**0,2**
Kurkut	1			
Pikkukurkut	5			
Kesäkurpitsat				
Muut	0,01 (*)			
c) Paksukuoriset *Cucurbitaceae*-suvun vihannekset	1		**0,3**	**0,5**
Melonit				
Kurpitsat				
Vesimelonit				
Muut				
d) Sokerimaissi	0,01 (*)		**0,05 (*)**	0,02 (*)
iv) KAALIT		0,05 (*) [a]	**0,05 (*)**	0,02 (*)
a) Kaalit (kukinnon muodostavat)	3			
Parsakaali				
Kukkakaali				
Muut				
b) Kerivät kaalit				
Ruusukaalit	0,5			
Keräkaalit	3			
Muut	0,01 (*)			
c) Lehtikaalit	0,01 (*)			
Kiinankaalit				
Kerimättömät kaalit				
Muut				
d) Kyssäkaali	0,01 (*)			
v) LEHTIVIHANNEKSET JA YRTIT		0,05 (*) [a]	**0,05 (*)**	0,02 (*)
a) Salaatit ja sen kaltaiset vihannekset	0,01 (*)			
Vihanneskrassi				
Vuonankaali				
Salaatti				
Siloendiivi				
Muut				

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Klorotaloniili	Klormekvatti	Endosulfaani (alfa- ja beetaisomeerien ja endosulfaanisulfaatin summa endosulfaanina ilmaistuna)	Dikofoli (p,p- ja o,p -isomeerien summa)
b) Pinaatti ja sen kaltaiset vihannekset	0,01 (*)			
Pinaatti				
Mangoldi (chard)				
Muut				
c) Vesikrassi	0,01 (*)			
d) Endiivit	0,01 (*)			
e) Yrtit	5			
Kirveli				
Ruohosipuli				
Persilja				
Yrttiselleri				
Muut				
vi) PALKOVIHANNEKSET (tuoreet)		0,05 (*) [a]	**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Pavut (silpimättömät)				
Pavut (silvityt)	0,05			
Herneet (silpimättömät)	2			
Herneet (silvityt)	**0,3**			
Muut	0,01 (*)			
vii) VARSIVIHANNEKSET		0,05 (*) [a]	**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Parsat				
Kardoni				
Ruotisellerit	**10**			
Fenkoli				
Latva-artisokka				
Purjo	10			
Raparperi				
Muut	0,01 (*)			
viii) SIENET		**[a]**	**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
a) Viljellyt sienet	2	**10 [a]**		
b) Luonnonvaraiset sienet	0,01 (*)	**0,05 (*) [a]**		
3. **Kuivatut palkokasvit**	0,01 (*)	0,05 (*)	**0,05 (*)**	**0,02 (*)**
Pavut				
Linssit				
Herneet				
Muut				
4. **Öljykasvien siemenet**		**0,1 (*)**		
Pellavan siemenet				
Maapähkinät	0,05			
Unikonsiemenet				
Seesaminsiemenet				
Auringonkukansiemenet				
Rapsinsiemenet				
Soijapavut			**0,5**	
Sinapinsiemenet				
Puuvillansiemenet			0,3	0,1
Muut	0,01 (*)		**0,1 (*)**	0,05 (*)

Ryhmät ja esimerkkejä yksittäisistä tuotteista, joihin jäämien enimmäismääriä sovelletaan	Torjunta-ainejäämät ja jäämien enimmäismäärät (mg/kg)			
	Klorotaloniili	Klormekvatti	Endosulfaani (alfa- ja beetaisomeerien ja endosulfaanisulfaatin summa endosulfaanina ilmaistuna)	Dikofoli (p,p- ja o,p -isomeerien summa)
5. **Perunat**	0,01 (*)	**0,05 (*)**	**0,05 (*)**	0,02 (*)
Varhaisperunat				
Varastoperunat				
6. **Tee** (*Camellia sinensis* -lajin lehdistä valmistettu musta tee)	0,1 (*)	0,1 (*)	30	20
7. **Humala** (kuivattu), mukaan lukien humalan siemenet ja tähkäjauhe	50	0,1 (*)	**0,1 (*)**	50

(*) Analyysiherkkyyden alaraja.

Huom: Torjunta-ainejäämien enimmäismäärät on lihavoitu, jos ne poikkeavat direktiiviä 2000/42/EY edeltävien direktiivien liitteissä vahvistetuista jäämien enimmäismääristä. Jos niitä ei ole lihavoitu, ne vastaavat nykyisiä jäämien enimmäismääriä.

([a]) Muutos suhteessa direktiivin 2000/42/EY.

([t]) Väliaikainen jäämien enimmäismäärä, jota sovelletaan 31 päivään heinäkuuta 2003 ja joka perustuu aiempaan käyttöön silloin kun käyttö ei ole enää sallittua.